Lettre de Selma Lagerlöf à Marguerite Audoux

Auteur(s) : Lagerlöf, Selma

DescriptionDramatisation de "La Fille du Grand-Marais" - *Marie-Claire*

Texte

Falun, le 10 janvier 1912

Madame,

Je suis désolée que je vous ai fait attendre *[sic]* si longtemps la réponse à votre aimable propos de dramatiser ma nouvelle « La Fille du Grand-Marais[1] ».
J'ai fait un long voyage à l'étranger après l'achèvement de mon dernier roman[2], voilà pourquoi quantité de lettres sont restées non-répondues *[sic]* jusqu'à mon retour chez moi.
Je veux bien vous donner l'autorisation de mettre à la scène cette nouvelle, mais je vous prie de me laisser voir le texte avant de le publier, afin que les détails de la pièce soient conformes au caractère suédois.
Maintenant j'ai lu votre *Marie-Claire*, et je suis heureuse de pouvoir vous dire combien je trouve votre œuvre originale et charmante. Je vous félicite de tout mon cœur d'un tel début.
Agréez, Madame, mes sentiments de haute sympathie.

Selma Lagerlöf

[1] Lagerlöf, Selma (1858-1940), Lauréat du Prix Nobel, « La Fille du Grand-Marais », in *Le Livre des Légendes*, nouvelles traduites du suédois avec l'autorisation de l'auteur par Fritiof Palmér, Librairie académique PERRIN & Cie, 1910, p. 1-116. Le livre figure, sans envoi, dans la partie de la bibliothèque de la romancière qui se trouve au Musée Marguerite Audoux.
Ce projet d'adaptation n'a, comme on le sait, pas eu de suite. La romancière, prête à tout pour garder Michel Yell, comptait réaliser avec lui la dramatisation en question. Francis Jourdain écrit en effet à Marcel Ray le 11 novembre 1911 : *« Elle connaît Michel, elle pense qu'il sera encore longtemps avant de trouver le courage de tout casser [avec Marie Duran], mais néanmoins elle croit pouvoir épouser Michel dès le mois de janvier. Elle a même écrit à Selma Lagerlöf pour lui demander l'autorisation de tirer trois actes d'un des contes de celle-ci, projet qu'elle a conçu avec Michel, qu'elle compte réaliser avec lui et en vue duquel Michel a déjà établi un scénario (étrange idée, étrange collaboration ! Comme Marguerite ferait mieux de travailler à son livre sur les couturières* [*L'Atelier de Marie-Claire].* » (Médiathèque Valery-Larbaud de Vichy [R Jou 1]).

[2] *La Maison de Lilliecrona* (1911)

Fichier issu d'une page EMAN : http://eman-archives.org/Audoux/items/show/185

Information sur la lettre

Thème généralDramatisation de "La Fille du Grand-Marais" - *Marie-Claire*
Numéro de la lettre164
Date d'envoi1912-01-10
Lieu d'écritureFalun
DestinataireAudoux, Marguerite

Information sur le support

GenreCorrespondance
Nature du documentLettre
SupportLettre autographe
Etat général du documentBon
LangueFrançais

Informations éditoriales

PublicationInédit
Lieu de dépôtFonds d'Aubuisson, chez Bernard-Marie Garreau

Édition numérique de la lettre

Mentions légalesFiche : Bernard-Marie Garreau (Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS) ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
Éditeur de la ficheArchives Marguerite Audoux, Bernard-Marie Garreau (Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS) ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).
Contributeur(s)

- Garreau, Bernard-Marie (édition scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

Citer cette page

Lagerlöf, Selma, Lettre de Selma Lagerlöf à Marguerite Audoux, 1912-01-10

Archives Marguerite Audoux, Bernard-Marie Garreau (Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS) ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Consulté le 07/12/2025 sur la plate-forme EMAN :
https://eman-archives.org/Audoux/items/show/185

Notice créée par Bernard-Marie Garreau Notice créée le 17/12/2017 Dernière modification le 14/03/2025